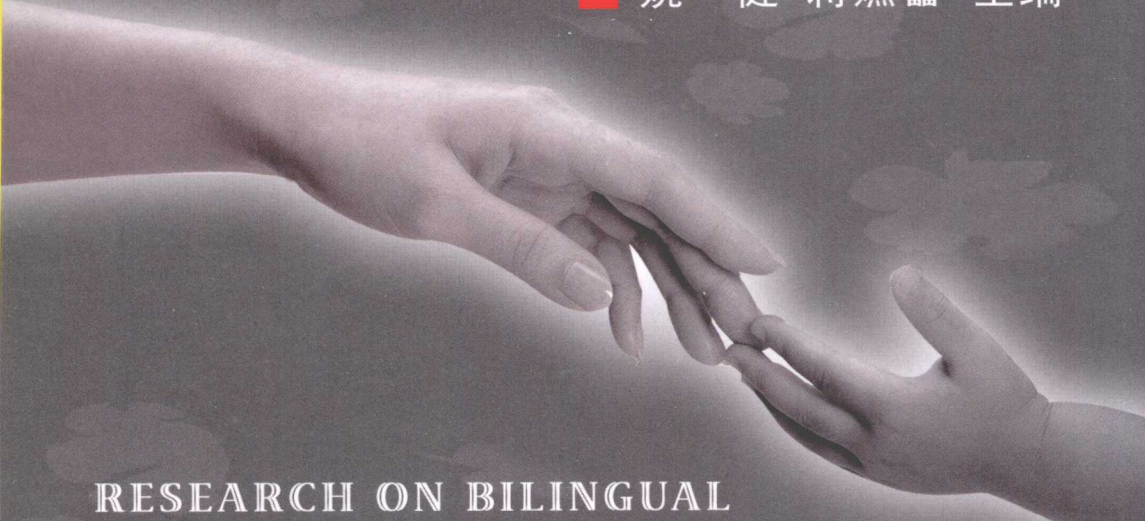


上海市“十五”教育科研规划课题

幼儿教师

双语素质培养研究

■ 姚 健 蒋燕鑫 主编



RESEARCH ON BILINGUAL
PROFICIENCY DEVELOPMENT
FOR PRE-SCHOOL TEACHERS

世界图书出版公司

上海市“十五”教育科研规划课题

幼儿教师 双语素质培养研究

■ 姚 健 蒋燕鑫 主编



RESEARCH ON BILINGUAL PROFICIENCY
DEVELOPMENT FOR PRE-SCHOOL TEACHERS

世界图书出版公司

上海 · 西安 · 北京 · 广州

图书在版编目 (CIP) 数据

幼儿教师双语素质培养研究 / 姚健, 蒋熾鑫主编. —上海:
上海世界图书出版公司, 2009. 5

ISBN 978-7-5062-9977-0

I. 幼… II. ①姚…②蒋… III. 幼教人员—双语教学—能力
培养 IV. G615

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 060800 号

幼儿教师双语素质培养研究

姚 健 蒋熾鑫 主编

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市尚文路 185 号 B 楼

邮政编码 200010

上海竟成印务有限公司印刷

如发现印装质量问题, 请与印刷厂联系

(质检科电话: 021-56422511)

各地新华书店经销

开本: 787×1092 1/16 印张: 13.25 字数: 180 000

2009 年 5 月第 1 版 2009 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5062-9977-0 /G·129

定价: 38.00 元

<http://www.wpcsh.com>

<http://www.wpcsh.com.cn>

主编 姚 健 蒋熾鑫

编委 (按姓氏拼音排序)

蔡春燕	龚柳卿	顾 炜	黄 芳	黄敏君
黄 鹰	蒋熾鑫	金 晔	乐 怡	李 莉
李怡雯	缪 苗	沈祎冰	宋 萍	王海虹
王 捷	王劲青	汪 培	谢 菁	杨静霞
姚 健	俞 静	俞晓菊	张 青	张文杰
张 燕	张叶敏	郑茜华		

上海市浦东新区冰厂田幼儿园创办于1952年。现在是上海市示范性幼儿园、上海市第二期课程教材改革实验基地、浦东新区双语实验幼儿园、家庭教育实验基地。在五十多年的办园历程中,冰厂田幼儿园一直坚持“在继承中发扬、在传承中创新”的办园思想,倡导“严谨实在的科研态度、崇尚科学的科研精神”,为教师搭建“专业化、个性化发展”的平台。

近十多年来,该园对双语教学实践作了深入探索,最近三年通过上海市级教科研课题——“建设国际化大都市过程中幼儿教师双语素质培养的研究”得到了进一步发展。该课题设计的整体方案来自于生动鲜活的教学第一线,富有创意、新颖性。教师专业发展的矩形模型为教师类型的动态发展与动态管理作了科学界定。在准确把握课改脉络的基础上,本实验强调培训—研讨—实践—反思等环节的相对独立和互相协调。利用英语教研组、专题组、年级组等形式,让教师勤思、善研、日积累;通过同课多轮反思、课例集体反思、同课异构等形式,拓展教师的教学思路,并对各年龄段幼儿特点的针对性解读;采用研培结合、骨干示范、项目开发、专家引领、阶梯带教、分享交流、课题驱动等



多途径多方式,使各类教师在各自的双语专业素质上都有了实实在在的提高。

本课题同时作为我主持的全国“十五”教育科学规划国家课题的一个子项目,在互动中深切地感受到冰厂田幼儿园教师执着的追求、不懈的探究、忘我的工作精神。因此,该书还为我们讲述了四类教师代表,在各自双语素质提升过程中的真实故事,以及各类培训对象在进行培训时所发生的真实案例。透过她们的现身说法,我们可以从不同的层面,看到不同类型教师双语素质发展的特点,以及不同的有效培训方式。透过她们的案例,我们又可以从不同的视角,看到不同培训对象面对不同培训时所采取的有效应对策略。

该书是课题子项目的总结性文集,是冰厂田幼儿园教师双语素质培训工作开展情况的真实写照,从中我们能真切地感受到冰厂田幼儿园的园长与教师们在教学实践中不断提升自身专业素养的艰辛而又快乐的历程,我愿意把它推荐给从事幼教和从事双语教学实验的朋友们。

是为序。

上海师范大学教授、博士生导师 钱源伟
“十五”国家双语教学实验课题负责人

2009年2月

总 结 篇

建设国际化大都市过程中幼儿教师双语素质培养的研究	/ 3
个性培训研究 支持教师发展	/ 33
推动教师双语素质发展因素的研究	/ 58

经 验 篇

学习共同体模式的培训	/ 75
专题组对教师语言素质的培训	/ 80
勤思、善研、日积累	/ 85
Open-minded & Share	/ 89
带教——促进骨干教师的专业成长	/ 97

案 例 篇

培训案例	
英语经典游戏	/ 105



幼儿园英语儿歌教学	/ 111
幼儿园一日生活英语	/ 123
混龄游戏中教师的指导策略	/ 131
幼儿故事讲述的技巧	/ 139
音乐图谱教学	/ 147
 成长案例	
在实践中我不断成长	/ 154
寻找另一片“天”	/ 159
在反思中不断超越	/ 163
亦师亦友,共同成长	/ 167
和孩子一起学习与成长	/ 172
我成长,我快乐,我收获	/ 179
“冰幼”有女初长成	/ 183
成长心路拾遗	/ 188
一名男性幼儿教师的快乐成长	/ 194
春风借我力,助我快成长	/ 199

总结篇

总结了整个研究过程中详实的框架体系和理论经验。

借助这些观点,阐述了推进教师双语素质发展的因素,以及针对不同类型的教师可采用的有效的双语专业素质培训体系。

建设国际化大都市过程中幼儿教师双语素质培养的研究

“建设国际化大都市过程中幼儿教师
双语素质培养的研究”课题组*

一、幼儿教师双语素质培养研究的背景

社会发展需求、课堂教学需求、教师发展需求,是我园提出“建设国际化大都市过程中幼儿教师双语素质培养的研究”课题的三维思考角度。

(一) 社会发展对人才的需求

随着上海国际化大都市地位的提高,以及 2010 年世博会召开对人才的需要,未来的青少年必须具有较强的口语能力。而幼儿阶段,是人类学习语言的关键期(美国康乃尔大学的研究机构对“布罗卡斯区”的研究更是充分验证了这一点),我们必须在此阶段,重视幼儿言语感受能力的培养,语言敏感性的提高,为未来人才的培养奠定扎实的基础,而教师的作用在此过程中显得尤为重要。

* 课题组成员包括姚健、蒋熾鑫、汪培、钱源伟、李莉、黄芳、王劲青、蔡春燕、金晔、谢菁、俞静和黄鹰等。



(二) 课堂内、外双语融为一体教学的需要

众多的事例证明,幼儿期完全可以在学好母语的基础上学习第二语言,香港特区和新加坡的早期双语教育都是成功的。他们注重将英语渗透在幼儿一日生活的每个角落和每个阶段中。作为对英语教学研究已有十余年的双语实验幼儿园、上海市的示范幼儿园、二期课改的实验园,我园的双语教学得到了幼教、英语教育专家的首肯,正朝着教学生活化的方向发展,而教师要能胜任这样的母语、英语教学,对其自身的双语专业化能力的要求就更高了。

(三) 教师双语专业化培训机制发展的需要

在执教的过程中,教师常感到教学中遇到的许多问题是师范院校中从未学过的。而“持续发展阶段”,适宜的职后双语专业化培训又不多,特别是英语专业化培训也只是在近期才稍微有一些。例如,“英特尔未来教育”虽是其中一项较为成功的师资培训模式,但它刚想到幼儿园教师的加入问题。培训内容一定贴切实际工作的需求吗?上海师资培训中心推出的英语教师培训,参加教师接受的培训模式、内容都是整齐划一的。对自身情况有所区别的教师来说,这样的培训似乎欠乏针对性。分析我园教学的成功,一部分的功劳应归功于教师们,而她们的成功与我国实施的一系列专业化培训是分不开的。

因此,我们试图通过本课题的研究,总结以往的成功经验,探索出一套适合不同特质教师的双语专业化发展的、个性化的培训内容,以及与之匹配的管理评价体制,为不同条件的幼儿园教师双语素质的培训提供有效的操作方案。从而,有效地促进教师与幼儿的同步成长。



二、幼儿教师双语素质培养研究的方案

(一) 研究目标

(1) 结合教师专业化发展的矩阵模式,剖析影响其双语专业化发展的内外部因素。

(2) 通过本课题的研究,探索与构建适合不同特质幼儿教师的双语专业化发展的个性化的课程培训体系。

(二) 研究方法

本课题主要采用行动研究法、案例分析法、问卷调查法、经验总结法。

1. 行动研究法 在课题的研究过程中,用具体的实践行动不断地验证、充实、修正、完善幼儿园双语教师的类型及培训的目标、内容、途径和评价方式等。

2. 案例分析法 以案例的形式记录幼儿园双语教师成长的过程,并加以分析得出结果。

3. 问卷调查法 以问卷调查的形式对影响幼儿园教师成长过程的因素,加以索取、汇总和分析,并确立矩阵模式中分类的标准。

4. 经验总结法 对以往的或现阶段获得的研究经验进行总结和提炼。

(三) 研究时间

本课题的研究时间从 2004 年 9 月至 2008 年 6 月。

1. 第一阶段 2004 年 9 月至 2005 年 1 月

2. 第二阶段 2005 年 2 月至 2008 年 1 月

3. 第三阶段 2008 年 2 月至 2008 年 6 月



(四) 研究过程

1. 界定基本用语的含义

(1) 关于幼儿教师：对学龄前期的幼儿进行教学工作的人员。

(2) 关于双语素质：同时使用两种语言(母语和英语)的专业知识、专业能力、专业技术等方面的素养。

(3) 关于幼儿教师双语素质：对学龄前期幼儿进行教学的教师所具有的母语和英语的专业知识、专业能力、专业技能等方面素养。由于教师本身的国籍，以及师范院校设立的课程体系的影响，在本课题中，母语素养主要指向幼儿教师自身的计划制定、教学实践、评课反思、课题研究等专业能力和技能。英语素养主要指向幼儿教师自身的语言素养，以及与英语教学相关的专业知识、专业能力和技能等。

2. 成立课题的研究小组

(1) 成立子课题：

子课题一：“推进幼儿教师双语素质发展因素的研究”

子课题二：“幼儿教师双语素质专业化发展的个性化培养及评价标准的研究”

(2) 由园内行政、园科研室、园内教师、教科研专家等共同组成主课题、子课题研究小组；根据子课题研究的实际需求，在全园内选取部分教师成为子课题组研究的主要成员。

3. 课题研究策略的制定和实施

(1) 课题组成员的培训：

培训内容：对课题研究的目标达成共识；对课题研究的策略和方式进行理解和掌握；讨论课题组成员的分工和合作；探讨在课题实施过程中会遇到的问题和解决方式。

培训方式：理论学习、专题研讨、交流分享。

(2) 矩阵模式中四类教师的划分：



划分依据：“幼儿教师双语素质培养与研究的调查”问卷调查的分值、骨干教师和双英语教师评聘结果。

调查内容：教师英语素质发展现状、教师母语素质发展现状。

调查对象：冰厂田幼儿园所有在编的 46 位教师。

调查目的：根据调查的数据显示和结果分析，对矩阵模式中四类教师的分类值进行确定；在矩阵模式中为每位教师确定类别。

(3) 影响幼儿教师双语素质发展因素的分析：

确定形式：问卷调查法、案例分析法。

确定内容：利用“幼儿园教师双语素质培养与研究的调查问卷”进行调查；用案例的方式，记录教师双语素质成长的历程。

索取信息：推进教师双语素质发展的内、外部因素。

(4) 双语教师专业化发展的课程培训体系的架构：

体系内容：针对不同类别的幼儿教师，共性和个性化的双语素质培训课程的理念与原则；目标与层次；结构与内容；方式与途径；管理与成效。

架构方式：梳理以往的经验，对园内以往的幼儿教师双语素质培训经验进行梳理，为课题实施过程中，教师双语素质培训模式提供基本模板，以及不断调整、完善的依据；调整培训体系，根据对四类教师实施不同培训体系的实际效果，对培训的共性和个性化内容进行调整和完善。

三、幼儿教师双语素质培养研究的成果

(一) 幼儿教师双语素质发展的类型

1. 幼儿教师双语素质的类型划分 根据方格理论，在幼儿教师英语专业化素质、母语专业化素质两个知能纬度上，建立幼儿教师双语专业化

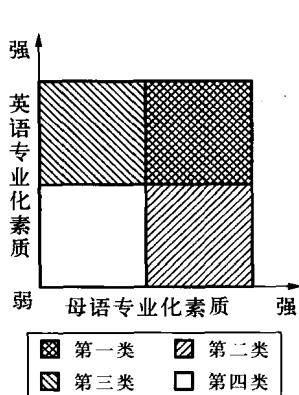


图1 教师专业化发展的矩阵模式

发展的矩阵模式。将其分为动态变化的四大类(见图1)。

2. 幼儿教师矩阵模式中的双语素质定位

(1) 数据的来源:“幼儿教师双语素质测试问卷”。

(2) 问卷的内容:问卷分为A、B两类问题,共25题,每题有a、b、c、d 4个选择项。问题涉及英语和母语两大板块,自身学历、口语等级、荣誉奖励、所授培训、师徒带教、教学展示、论文撰写、课题参与、自身态度等内容。

(3) 数据的索取:对问卷中的内容进行单项选择,并根据所选内容分别对A、B两类问题进行分数的统计。选择a选项得4分,b选项得3分,c选项得2分,d选项得1分。

A类题得分26分以上,B类题得分35分以上,为“第一类教师”。

A类题得分26分以上,B类题得分35分以下,为“第二类教师”。

A类题得分26分以下,B类题得分35分以上,为“第三类教师”。

A类题得分26分以下,B类题得分35分以下,为“第四类教师”。

3. 幼儿教师双语素质的类型特质

(1) 第一类教师:双语综合素质好。对自身的发展要求高,始终保持着认真钻研的精神、积极向上的态度,对教育事业显现出热爱与执着。在专业知识上,具有先进的课改理念和丰富的工作阅历。英语语言素养好,能流利地表达英语,具有等同于英语专科、市民中级、四六级英语学历。在专业技能上,拥有较强的教学实践、课题研究、评价反思、撰写成果能力,能积极承担各类开放任务,起到辐射和引领的作用。教师有鲜明的专业特长、教学特色与个人风格,并起到一定的辐射和引领作用。

(2) 第二类教师:双语素质发展呈单线性,母语专业素质发展较好而



英语专业素质相对较弱。在专业知识上,具有较好的课改理念和丰富的母语工作阅历。英语语言素养较为缺乏,体现为口语表达和英语基础较为薄弱。在专业技能上,母语教学经验较为丰富,注重日常实践,独立思考,善于表达,技能技巧好,且信心十足,但课题研究、总结经验能力不够。英语教学实践因教法、语言、个人情感等原因而缺乏教学灵活性和评价能力。

(3) 第三类教师: 双语素质发展不均衡,英语专业素质发展较好而母语专业技能相对较弱。在专业知识上,具有较好的英语语言素养,有兴趣和自信,能自然地使用英语表达,有一定的英语基础,但因工作经验尚少,对母语课改理论、课程知识等了解比较片面。在专业技能上,乐意接受各类信息,英语教学实践能力强;相反,母语专业技能上受教学经验、教学技术等限制,缺乏实践经验和方法,母语专业技能相对较弱;无明显特色。

(4) 第四类教师: 双语综合能力弱,发展缓慢。在专业知识上,缺乏学前教育专业知识和英语相关学历证明,缺少正统的专业基础和培训。在专业技术上,缺乏课改实践经验和技术能力,对英语教学了解和实践甚少,母语和英语专业素质较弱,专业素养有待提高。

(二) 影响幼儿教师双语素质发展的因素

1. 幼儿教师双语素质发展的因素

通过对幼儿教师双语素质的分析,我们认为,幼儿教师双语素质发展的因素可分为内部因素和外部因素两大类(见表1)。

内部因素,即教师自身的因素。这种因素又可分为两类,一类为发展的“意向性”因素,另一类为发展的“素质性”因素。其中前一类因素是导致一个教师“想不想”实现双语教学专业发展的关键因素,而后一类因素则是教师“能不能”实现双语教学专业发展的前提。教师专业发展的“意向性”因素中包括教师个人对发展的需要、愿望;教师对教育事业和教师职业的兴趣;教师对专业发展的理想和信念等。教师专业发展的素质性因素则包括教师的教育观念、知识结构、教学经验和对经验的反思能力等。